

MENU



 **WAGON SLOVAKIA** Košice

 **wagonslovakia**

 **www.wgske.sk**



WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s.



*Prajeme vám dobrú chuť vo vlakoch
Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s.
Enjoy your meal and drink on-board the ZSSK trains.*

RAŇAJKY

BREAKFAST / FRÜHSTÜCK

Minipárky Zipser

100 g 5,90 €

4 ks minipárky Zipser, 2 ks toast, kečup alebo horčica, (1,3,7,10)

Mini sausages - 4 pc Zipser mini pairs, 2 pc toasts, ketchup or mustard (1,3,7,10)

Mini Würstchen - 4 Stück Mini Würstchen Zipser, 2 Stück Toast, Ketchup oder Senf (1,3,7,10)

Anglické raňajky

300 g 7,30 €

2 ks minipárky Zipser, omeleta, slanina, fazuľa v paradajkovej omáčke, paradajky, 2 ks toast, obloha (1,3,7,10)

English breakfast - 2 pc Zipser mini pairs, omelette, bacon, beans in tomato sauce, tomatoes, 2 pc toasts, garnish (1,3,7,10)

Englisches Frühstück - 2 Stück Mini Würstchen Zipser, Omelett, Speck, Bohnen in Tomatensauce, Tomaten, 2 Stück Toast, Garnierung (1,3,7,10)



Vaječná praženica s cibuľou

150 g 4,90 €

vajíčka, červená cibuľa, 2 ks toast, obloha (1,3,7)

Egg omelette with red onion, 2 pc toast, garnish (1,3,7)

Omelette mit rote Zwiebel, 2 Stück Toast,

Garnierung (1,3,7)



Sendvič so syrom a vajíčkom

200 g 3,60 €

vajíčko, majonéza, šalát, plátkový syr (1,3,7)

Fresh sandwich with cheese and egg,

egg, mayonnaise, salad, cheese (1,3,7)

Frisches Sandwich mit Käse und Ei,

Ei, Mayonnaise, Salat, Käse (1,3,7)

Sendvič s moravským mäsom a vajíčkom

235 g 5,90 €

moravské údené mäso, vajíčko, plátkový syr, uhorka, šalát, francúzsky dressing, maslo, ajvar (1,3,7,10)

Sandwich with Moravian smoked meat with egg, butter, salad, cheese, cucumber, dressing, ajvar (1,3,7)

Belegtes Brot mit Mährisches-Fleisch (geräuchertes) mit Ei, Butter, Salat, Käse, Gurke, Dressing, Ajvar (1,3,7)

STREET FOOD

STREET FOOD / STREET FOOD

WAGON Burger

435 g 11,90 €

hovädzie mäso, cheddar syr, paradajka, kyslá uhorka, slanina, šalát frisse, BBQ dressing, burger žemľa (1,3,7,9,11)

Wagon Beef burger - Beef, cheddar cheese, tomato, pickle, bacon, frisse salad, BBQ dressing, burger bun. (1,3,7,9,11)

Wagon Beef burger - Rindfleisch, Cheddar-Käse, Tomate, saure Gurke, Speck, Frisse-Salat, BBQ-Sauce, Burger-Brötchen (1,3,7,9,11)

WAGON Burger s hranolkami

435 g / 150 g 13,50 €

Wagon Beef burger with fries (1,3,7,9,11)

Wagon Beef Burger mit Pommes (1,3,7,9,11)

Zemiakové hranolky s omáčkou

200 g 5,10 €

French fries with sauce according to offer

Pommes frites mit mit Soße nach Angebot

OMÁČKY

SAUCES / SOBE

BBQ dressing original

50 g 1,00 €

BBQ sauce (3,9) / BBQ Soße (3,9)

Barbecue dressing

50 g 1,00 €

Barbecue sauce (3,9) / Barbecue Soße (3,9)

Samuraj dressing

50 g 1,00 €

Samuraj sauce (3,9) / Samuraj Soße (3,9)

Tatárska omáčka HB

50 g 1,00 €

Tartar sauce (3,7,10) / Tartarsauce (3,7,10)

Kečup HB

30 g 1,00 €

Ketchup / Ketchup

Horčica HB (10)

30 g 1,00 €

Mustard (10) / Senf (10)



POLIEVKY

SOUPS / SUPPEN

Hovädzia polievka s pečevými haluškami

380 ml 4,90 €

(1,3,7)

Beef broth with liver gnocchi (1,3,7)

Rindfleischsuppe mit Lebernockerln (1,3,7)

Sezónna polievka podľa ponuky

380 ml 4,90 €

Seasonal soup according to the offer

Saisonal Suppen nach Angebot

*Alergény na požiadanie u obsluhy.

*Allergens on request from the staff.

*Allergene auf Anfrage beim Personal.



HLAVNÉ JEDLÁ

MAIN COURSES / HAUPTSPEISEN

Segedínsky guláš s parenou knedľou

360 g / 210 g 10,90 €

(1,3,7)

Szeged goulash with steamed dumplings (1,3,7)

Szegediner Gulasch mit Dampfknedeln (1,3,7)



Bryndzové halušky so slaninou

400 g 9,90 €

(1,3,7)

Potato gnocchi with sheep cheese and bacon (1,3,7)

Brimsenockerln mit Speck (1,3,7)

Špenátové halušky so syrom

(1,3,7)

400 g 9,90 €

Spinach gnocchi with cheese (1,3,7)

Spinatnockerln mit Käse (1,3,7)



Vyprážený syr s hranolkami

kečup alebo tatárska omáčka, obloha (1,3,7)

150 g / 200 g 9,50 €

Fried cheese with french fries - ketchup or tartar sauce,
garnish (1,3,7)

Fritierte Käse mit Pommes Frites - Ketchup oder Remoulade,
Garnierung (1,3,7)

Kurací steak s parenou zeleninou na masle

BBQ omáčka (3,7,9)

140 g / 200 g 9,90 €

Chicken steak served with steamed vegetables - BBQ sauce
(3,7,9)

Hähnchensteak mit Gedünstetes - BBQ Grillsoße
(3,7,9)

Bravčový Cordon Bleu s hranolkami

obloha (1,3,7)

9,90 €

140 g / 200 g

Pork Cordon Bleu served with French fries - garnish (1,3,7)

Cordon-Bleu vom Schwein mit Pommes frites - Garnierung
(1,3,7)



ŠALÁTY

SALADS / SALATE

Grécky šalát

350 g 7,90 €

feta syr, uhorka, paradajka, paprika, olivy, červená cibuľa (7)

Greek salad with feta cheese, olives, cucumber, tomato, bell pepper and red onion (7)

Griechischer Salat mit Feta-Käse, Oliven, Gurken, Tomaten, Paprika und roten Zwiebeln (7)

Šalát s tofu

430 g 7,90 €

uhorka, paradajka, paprika, červená cibuľa, šalát frisse, tofu (1,6)

Salad with tofu, cucumber, tomato, bell pepper, red onion and frisse salad (1,6)

Salat mit Tofu, Gurken, Tomaten, Paprika, roten Zwiebeln und Frisse-Salat (1,6)



DEZERTY

DESSERTS / DESSERTS

Marlenka

100 g 4,90 €

bezlepková medová (3,7,8)

Gluten-free honey cake (3,7,8)

Glutenfreier Honigkuchen „Marlenka” (3,7,8)

Palacinky s marmeládou alebo nutellou a šľahačkou

180 g 6,90 €

palacinky 2ks, topping, šľahačka (1,3,7,8)

Pancakes with marmelade or nutella, topping and whipped cream, 2 pc (1,3,7,8)

Pfannkuchen mit Marmelade oder Nutella, Topping und Schlagsahne, 2 Stück (1,3,7,8)

Štrúdl'a podľa ponuky

120 g 4,40 €

šľahačka (1,3,7)

Strudel according to the menu, whipped cream (1,3,7)

Strudel nach dem Angebot, Schlagsahne (1,3,7)



PRÍLOHY

SIDE DISHES / BEILAGEN ZU DEN GERICHTEN

Zemiakové hranolky 200 g 2,90 €

Fries / Pommes

Parená knedľa 210 g 2,90 €

Dumpling / Knödel (1,3,7)

Parená zelenina 200 g 2,90 €

Steam vegetables / gedünstetes Gemüse

Toastový chlieb 2ks 40 g 1,00 €

Toast / Toast (1,3,7)

OBJEDNAJTE SI PRÍLOHU NAVYŠE

Order an extra side dishes

Bestellen Sie ein Extra Beilagen zu den gerichten

***Prílohy a omáčky sú SAMOSTATNE NEPREDAJNÉ.**

*Side dishes and dips are sold only
with a main dish

*Beilagen und Saucen dürfen nur in Kombination
mit anderen Gerichten verkauft werden

BALENIE

PACKAGING / VERPACKUNG

Pohár s viečkom 1ks 0,50€

Cup / Tasse

Obal vrátane príbora 1ks 1,00€

Food cover (with cutlery)
Packung (mit besteck)

Príbor 1ks 0,50€

cutlery / Besteck



POCHUTINY

SNACKS / LECKERBISSEN

Horalky

50 g 1,10 €

(1,3,5,6,7)

Chocolate wafer HORALKY (1,3,5,6,7)

Schokoladenkekse HORALKY (1,3,5,6,7)

Snickers

50 g 1,30 €

Karamelovo-čokoládová tyčinka (5,6,7,8)

Caramel and chocolate bar SNICKERS (5,6,7,8)

Schokoriegel mit Karamell SNICKERS (5,6,7,8)

M&M's arašidy

45 g 1,50 €

Oriešky v čokoláde (5,6,7,8)

Nuts in chocolate M&M's (5,6,7,8)

Nüsse in Schokolade M&M's (5,6,7,8)

EMCO ovsené sušienky

60 g 1,10 €

(1,5,6,7,8)

A selections of EMCO oat biscuits (1,5,6,7,8)

EMCO Haferflockenkekse-verschiedene Sorten

(1,5,6,7,8)

Mila

50 g 1,30 €

(1,3,6,7)

Chocolate wafer (1,3,6,7)

Schokoladenkekse (1,3,6,7)

Zemiakové lupienky Lay's

60 g 1,90 €

solené (1,6)

LAY'S potato chips, salted (1,6)

Kartoffelchips LAY'S, gesalzen (1,6)

Slané tyčinky DRU

45 g 1,00 €

(1,3,7,11)

Salted sticks DRU (1,3,7,11)

Salzstangen DRU (1,3,7,11)

Solené arašidy

80 g 1,40 €

(5,8,11)

Salted peanuts (5,8,11)

Gesalzene Erdnuesse (5,8,11)

Žuvačky ORBIT

14 g 1,10 €

modré

Chewing gum ORBIT

Kaugummi ORBIT



TVOJ ESHOP

s talianskou kávou



NÁPOJE

DRINK / BEILAGEN ZU DEN GERICHTEN

Káva TOSTINI

79 g 2,20 €

espresso / lungo (1,3,7,8)

cukor HB 1 ks biely, 1 ks hnedý

Sugar 1 portion - white, brown (1,3,7,8)

Zucker 1 Portion - weiß, braun (1,3,7,8)

Instantná káva

1,8 g 1,30 €

J.J.Darboven (1,3,8)

cukor HB 1 ks biely, 1 ks hnedý

Sugar 1 portion - white, brown (1,3,8)

Zucker 1 Portion - weiß, braun (1,3,8)

Cappuccino

79 g 2,90 €

cukor HB 1 ks biely, 1 ks hnedý, mliečna pena (1,3,7,8)

sugar 1 portion - white, brown, Milk foam (1,3,7,8)

Zucker 1 Portion - weiß, braun, Kaffeeccreme (1,3,7,8)

Viedenská káva

79 g 3,60 €

cukor HB 1 ks biely, 1 ks hnedý, šľahačka (1,3,7,8)

Sugar 1 portion - white, brown, whipped cream (1,3,7,8)

Zucker 1 Portion - weiß, braun, Schlagsahne (1,3,6,8)

Írská káva s Jamesonom

79 g 4,50 €

cukor HB 1 ks biely, 1 ks hnedý, 0,02l Jameson, šľahačka (1,3,7,8)

Sugar 1 portion - white, brown, 0,02l Jameson, whipped cream (1,3,7,8)

Zucker 1 Portion - weiß, braun, 0,02l Jameson, Schlagsahne (1,3,6,8)

Horúca čokoláda

150 ml 2,90 €

cukor HB 1 ks biely, 1 ks hnedý (1,3,7,8)

Sugar 1 portion - white, brown (1,3,7,8)

Zucker 1 Portion - weiß, braun (1,3,7,8)

Čaj porciovaný

1,5 g 2,90 €

med a citrónka, rôzne druhy

Teabag - various flavours, with honey and lemon

Teebeutel - verschiedene Geschmacksrichtungen mit Honig und Zitron

Smotana do kávy HB (7) 10 g 0,30 €

Coffee cream 1 portion (7) / Kaffeeccreme 1 Portion (7)

Šľahačka

30 ml 1,00 €

Whipped cream 1 portion (7)

Schlagsahne 1 Portion (7)

Citrónová šťava HB

4 ml 0,50 €

Lemon juice 1 portion / Zitronensaft 1 Portion

Med HB

10 g 0,50 €

Honey 1 portion / Honig 1 Portion

Cukor HB

10 g 0,40 €

Sugar 1 portion / Zucker 1 Portion

Fatra

Máte len 3 litre, tak sa poponáhľajte

Prameň Fatry je vzácny a obmedzený,
v prepočte len 3 litre na Slováka ročne.



Voda neperlivá 0,5 l 1,35 €

Still water / stilles Wasser

Voda jemne perlivá 0,5 l 1,35 €

Sparkling water / mit wenig Kohlensäure

Mirinda 0,5 l 2,15 €

Mirinda orange drink / Mirinda Orange

Pepsi 0,5 l 2,15 €

Pepsi MAX 0,5 l 2,15 €

Lipton zelený čaj 0,5 l 2,15 €

Lipton ice green tea / Lipton ice Gruentee

Schweppes tonic 0,5 l 2,15 €

Hell 0,25 l 2,15 €

energetický nápoj

Hell energy drink / Hell energetisches Getränk

Fatra 0,33 l 1,95 €

Fatra natural sparkling water

Natürliches Mineralwasser mit Kohlensäure

Toma ovocná šťava 0,33 l 2,15 €

podľa ponuky

fruit juice, different types

Fruchtsaft, verschiedene Typen



K plastovým či plechovkovým obalom od nápojov s označením Z je automaticky doblokováná navyše suma 0,15 EUR.

We automatically charge extra 0,15 EUR on plastic or tin drink containers marked with letter Z.

Für die Plastikflaschen und Getränkedosen mit der Bezeichnung Z rechnen wir automatisch 0,15,- Eur dazu.



VÍNO

WINE / WEIN

Červené víno 0,25 l 3,70 €

Slovenské vinice red wine / Rotwein

Biele víno 0,25 l 3,70 €

Slovenské vinice white wine / Weißwein

Ružové víno 0,25 l 3,70 €

Slovenské vinice rosé wine / Roséwein

Sauvignon Blanc 0,25 l 4,40 €

Agropark Modrany, s.r.o. white wine / Weißwein

Prosecco 0,2 l 4,90 €

suché šumivé dry sparkling wine / Sekt trocken

PIVO

BEER / BIER

Flaškové / Bottled / Flaschenbier

Štaničná 10° 0,5 l 1,90 €

Prednosta 12° 0,5 l 2,10 €

Radler tmavý citrón 0,5 l 2,00 €

Perón IPA 0,33 l 2,90 €

Plechovkové / Canned / Dosenbier

Steiger 10° 0,5 l 1,35 €

Pilsner Urquell 0,5 l 2,95 €

SLOVENSKÉ
vína
SVETOVEJ
kvality
vyberáme
s láskou



SLOVENSKÉ
VINICE



Nealko / Alcohol-free / Alkoholfrei

Birell nealko pivo

Birell soft beer
Birell Softbier

0,5 l 2,05 €

Birgo nealko

podľa ponuky
nealko pivo s príchuťou

0,5 l 1,95 €

according to the offer - flavored non-alcoholic beer
laut Angebot - aromatisiertes alkoholfreies Bier

K skleneným fľaškovým obalom je automaticky
doblokovaná navyše suma 0,13 EUR.



We automatically charge extra 0,13 EUR
on glass bottle packaging

Zum Glasflaschenverpackungen wir wir
berechnen automatisch 0,13 EUR dazu.

ALKOHOL

ALCOHOL / ALCOHOL

Borovička

Domovina

45% 0,04 l 3,40 €

Slivovica

Destilát - Domovina

52% 0,04 l 3,40 €

Hruškovica

Destilát - Domovina

42% 0,04 l 3,40 €

Jameson

Irish Whiskey

40% 0,04 l 3,90 €

Karpatské brandy

Špeciál

40% 0,04 l 4,30 €

Fernet Stock

38% 0,04 l 3,20 €

Fernet Stock citrus

27% 0,04 l 3,20 €

Demänovka bitter

38% 0,04 l 3,40 €

Absolut Vodka

40% 0,04 l 3,40 €

Bumbu Rum Original

40% 0,04 l 4,30 €

Gin

MOM Rocks

40% 0,04 l 3,40 €

DOMOVINA mini pack

3x 0,05l

18,90 €



ALERGÉNY

LIST OF ALLERGENS / ALLERGENLISTE

1. Obilniny obsahujúce lepok / Cereals containing gluten / Glutenhaltiges Getreide
2. Kôrovce a výrobky z nich / Crustaceans and products thereof / Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse
3. Vajcia a výrobky z nich / Eggs and products thereof / Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse
4. Ryby a výrobky z nich / Fish and products thereof / Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse
5. Arašidy a výrobky z nich / Peanuts and products thereof / Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse
6. Sójové bôby a výrobky z nich / Soybeans and products thereof / Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse
7. Mlieko a výrobky z neho / Milk and products thereof / Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse
8. Orechy a výrobky z nich / Nuts and products thereof / Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse
9. Zeler a výrobky z neho / Celery and products thereof / Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse
10. Horčica a výrobky z nej / Mustard and products thereof / Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse
11. Sezamové semená a výrobky z nich / Sesame seeds and products thereof / Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse
12. Oxid siričitý a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l / Sulfur dioxide and sulfites at concentrations higher than 10 mg/kg or 10 mg/litre / Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l
13. Vličí bôb a výrobky z neho / Lupin and products thereof / Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse
14. Mäkkýše a výrobky z nich / Molluscs and products thereof / Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse



Bez lepku
Gluten-free
Glutenfrei



Vegetarián
Vegetarian
Vegetarier



Vegán
Vegan
Vegan

***V jedálnom lístku sú za jedlom označené alergény podľa Nariadenia EP a Rady (EÚ)
č. 1169/2011 o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom.***

*Allergens are listed next to each menu item under EU Regulation
No 1169/2011 of the EP and of the Council on the provision of food information to consumers.*

*Bei jeder Speise in der Speisekarte findet man die Allergenkennzeichnung nach EU Verordnung Nr.
1169/2011 des EP und des Rates betre end die Information der Verbraucher über Lebensmittel.*

***Doba pobytu v reštauračnom vozni určená ku konzumácii je 60 minút.
V prípade zvýšeného záujmu cestujúcich o miesta v reštauračnom vozni, je
personál oprávnený vyzvať cestujúceho k zaplateniu predloženého účtu
a k uvoľneniu miesta ďalším cestujúcim.***

*Length of stay appointed for consumption in the dining car is 60 minutes.
In case of increased interest in the dining car services, the staff have
the right to ask the customers who have already finished their meals to pay
the bills and free the seats for the customers waiting in the queue.*

*Die Dauer des zur Konsumation bestimmten Aufenthaltes im Speisewagen ist
höchstens 60 Minuten. Beim erhöhten Interesse an Sitzplätzen im Speisewagen seitens
der Reisenden ist das Personal berechtigt, den Reisenden zur Bezahlung der vorgelegten
Rechnung sowie anschließender Freimachung des Sitzplatzes für
andere Reisende aufzufordern.*

***„Prevádzku v tomto vozni zabezpečuje a za dodržiavanie hmotnosti surovín
a predajných cien zodpovedá prevádzkovateľ, viď informačný systém vozňa“.***

*„The operator ensures operation of this carriage and is responsible for the weight of meals
and food served as well as for their selling price. For more information see the
carriage operation system“.*

*„In diesem Speisewagen wird der Betrieb von dem Betreiber
gewährleistet. Für die Einhaltung des Rohstoffgewichts und der
Verkaufspreise trägt ebenso der Betreiber die Verantwortung, siehe
Informationssystem des Wagens“.*



*Ak Vám personál vozňa nevydá pri platení z registračnej
pokladne doklad, informujte nás na: gr@wgske.sk*

If members of staff do not issue a receipt upon payment, please contact us on: gr@wgske.sk

*Bekommen Sie nach der Zahlung keine Quittung, wenden Sie sich auf uns schriftlich
an folgende Adresse: gr@wgske.sk*

Váha jedla je uvedená v hotovom stave po tepelnej úprave.

Weight of dishes is provided for a cooked serving

. Das Gewicht der Speisen wird nach ihrer Zubereitung, also von fertigen Gerichten angegeben.

Kalkulácie jedál spracoval:

Meal calculations prepared by:

Kalkulation der Speisen wurde bearbeitet von:

WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s.

Použité fotografie sú ilustračné.

Photographs used are illustrative photo images.

Die angewandten Fotos dienen zur Illustrierung.

Jedálny a nápojový lístok vydala spoločnosť

WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s., Bencúrova 13, Košice, december 2023.

*Možnosť platiť kartami
Card payment available
Zahlungsmöglichkeit mit folgenden Karten*



WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s.

*Reštauračné služby zabezpečuje:
Restaurant services are provided by:
Restaurantdienst sichert:*

WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s.



Objavuje celé Slovensko vlakom s miestenkami
pre zážitky, vyberte sa **#vlakomnavylet**

Discover Slovakia by train – check your seat
reservation code and take **#vlakomnavylet**



*Ďakujeme, že využívate služby reštauračného vozňa ZSSK.
Thank you for using the services of the ZSSK restaurant cars.*